

MÉHÉSZETI KÖZLÖNY

AZ ERDÉLYRÉSZI MÉHÉSZ-EGYESÜLET HIVATALOS LAPJA

Felelős szerkesztő: TÖRÖK BÁLINT az EME tb. alelnök—főtitkára.	Szerkesztőség és kiadóhivatal: CLUJ, Str. Regală Nr. 16. Telefon 21-58. sz.	Szerkesztő: SEYFRIED FERENC az EME titkára.
---	--	--

Inscris la Onor. Tribunal Cluj, sub Nr. matr. 8. // Bejegyezve a cluji Törvényszéknél, 8. sz. alatt.

AZ ERDÉLYRÉSZI MÉHÉSZ EGYESÜLET

által,

AZ ERDÉLYI MAGYAR GAZDASÁGI EGYLET

erkölsi támogatása mellett

1940. évi október hó 5—9. napjain rendezendő

ERDÉLYRÉSZI MÉHÉSZETI, KERTÉSZETI, HÁZIIPARI

stb. KIÁLLÍTÁS ÉS VÁSÁR

programmja és tudnivalói.

I. Méhészeti kiállítás.

A kiállítás és vásár célja: Erdély méhtenyésztésének és méhészeti iparának fejlesztése és emelése, a szakismeretek terjesztése. A mézértékesítés előmozdítása. Újabb tenyésztési eljárások, méhészeti eszközök, anyagok, felszerelési cikkek, szakirodalom bemutatása.

A kiállítás és vásár csoportjai:

I. csoport: *Élőméhek:* kasokban, kaptárokban, anyanevelőkben, megfigyelő kaptárokban stb.

II. csoport: *Méhlakások:* üres kasok: vesszőből, gyékényből, szalmából; különféle üres kaptárok, valamint kaptáralkatrészek, keretek, keretlécek, Hanemann-rácsok stb.

III. csoport: *Méhészeti gépek, eszközök, anyagok, pergető-gépek, füstölők, fogók stb.*

IV. csoport: *méz és viasz:* vegyes virág, hárs, akác, tisztessű stb., pergetett és lépes méz; viasz nyersen és tisztítva.

V. csoport: *Feldolgozott méz és viasz:* házi mézestesták, mézespogácsák, mézbor, mézecet stb., mülép, padlóviasz, viaszgyertya, viaszminták, viaszkenőcsök stb.

VI. csoport: *Szakirodalom:* szakirodalmi termékek, dolgozatok tervek, rajzok, preparátumok, stb.

II. Kertészeti kiállítás.

1. Az Erdélyi Magyar Gazdasági Egylet Kertészeti Szakosztálya a méhészeti kiállítással kapcsolatban kertészeti kiállítást és vásárt rendez.

2. **A kertészeti kiállítás célja:** a gyümölcs-, konyha- és virág-kertészeti szakismeretek terjesztése és fejlesztése, mézelő-növényeink megismertetése, terjesztése, valamint azok értékesítésének előmozdítása. A legújabb és legjobban bevált fajták, tenyésztési és termesztési eljárások és módok ismertetése, a termeléshez és feldolgozáshoz szükséges gépek, eszközök, anyagok bemutatása.

A kertészeti kiállítás csoportjai:

I. csoport: *Gyümölcskertészet:* gyümölcsfacsemeték, gyümölcs-félék nyersen és feldolgozott állapotban, gyümölcsfamagvak.

II. csoport: *Konyhakertészet:* az összes konyhakerti vetemények, fűszer, gyök- és gumósnövények és azok magvai.

III. csoport: *Virág- és műkertészet:* kiültetett, cserepes- és vágott virágok, virágmagvak stb.

IV. csoport: *Mézelő gyógynövények:* nyersen és szárítva, valamint azok magvai, tekintet nélkül arra, hogy azok vadontermők vagy kerti termények.

V. csoport: *Vegyipari termékek:* műtrágyák, növényvédelmi szerek és anyagok. Talajmivelő, stb. kerti eszközök, gyümölcs, stb. feldolgozó gépek, eszközök, anyagok.

III. Háziipari és népművészeti kiállítás.

1. Az Erdélyrészi Méhész Egyesület az E. M. G. E. Háziipari Szakosztályának közreműködésével háziipari kiállítást rendez, tekintettel arra, hogy a méhésztársadalom tagjai is igen nagy számban foglalkoznak háziipari cikkek készítésével.

2. **A háziipari és népművészeti kiállítás célja:** az erdélyi magyar háziipar és népművészet fejlődésének bemutatása és termékeinek a nagyközönséggel való megismertetése. A minőségi termelés terén való nemes verseny, valamint a termelvények értékesítésének előmozdítása.

3. **A háziipari és népművészeti kiállítás csoportjai:**

I. csoport: *szőttemények:* len, kender, gyapjú, gyapott szőttemények.

II. csoport: *fafaragászat:* gazdasági szerszám, szekér, járom, dísz-faragászat rendes és mestermunkái.

III. csoport: *fonott munkák:* szalma, gyékény, sás, nád stb. fonó háziipari termékek.

IV. csoport: *agyagipari termékek:* korsók, tálak, edények, virágcserepek, madárfészkek, szobrok stb.

V. csoport: *egyéb háziipari termékek:* kő, márványfaragás, kötélverés stb. háziipari termékek, melyek a fentebbi felsorolásban nem szerepelnek.

IV. Turisztikai kiállítás.

A turista kiállítás célja: Erdély természeti szépségeinek megismertetése, a turisztika népszerűsítése.

A turisztikai kiállítás tárgyai: Erdély természeti szépségei, fényképek, leírások, a turista-propaganda eszközei, a turisták felszerelési tárgyai,

V. Fényképészeti kiállítás.

A fényképészeti kiállítás tárgyai: fényképek. Csoportok: néprajzi, természeti, portré stb. képek, fényképezőgépek, fényképészeti cikkek, kellékek.

VI. Tudnivalók.

1. **A kiállítás és vásár ideje:** 1940. október hó 5—9. napjai.

2. **A kiállítás helye:** Cluj-Kolozsvár, a Katholikus Kör udvara és összes termei. (Kogălniceanu, Farkas u. 7.)

3. **Helydíjak:** Alap és falterület fedett zárt helyen m²-ként 300 L.
fedett nyitott helyen m²-ként 200 L.
szabadban m²-ként 100 L.

Az E. M. E. méhésztagejai helydíjat nem fizetnek.

4. **A helyigények** a bejelentés sorrendjében elégítetnek ki.

5. **A beküldendő méz** minimuma (a kostolóval együtt) 3 kg.

6. **Jutalomdíjak:** A kiállítás minden csoportjában arany-, ezüst-, bronzérmek és díszoklevelek állanak a bírálóbizottság rendelkezésére.

7. **Bejelentések:** 1940 szeptember hó 1-ig a hely és biztosítási díjakkal együtt az E. M. E. titkári hivatala (Cluj-Kolozsvár, Regală, Majális-utca 16. sz.) címére küldendők be.

8. **A katalógus** a bejelentésekből fog összeállítatni. A kiállító címének és a bejelentett tárgyakra a felsorolása díjtalan. A katalógusban kívánt szövegbővítés díja szavanként 5 lej.

9. **Hirdetés a katalógusban** oldalanként 800 lej, féloldal 500 lej, negyedoldal 250 lej, szalaghirdetés díja 100 lej. Külső borítékoldal 1000 lej.

10. **A kiállítandó tárgyak beküldési határideje augusztus hó 28.**

11. **C. F. R. Kedvezmények:** A kiállítást látogatók és a kiállításra küldendő tárgyak számára kedvezményes díjtételek engedélyezését kérte az E. M. E. a C. F. R.-től. Amennyiben az egyesület ezt a kedvezményt megkapja, az érdekelteket idejében értesíteni fogja.

12. **Kiállítási igazolványok:** Minden kiállító köteles megváltani a kiállítási igazolványt, amelynek ára 50— lej. Az igazolvány tulajdonosai az alábbi kedvezményekben részesülnek:

a) Az EME és méhészköri fiókjainak tagjai az igazolvány birtokában helydíjat nem fizetnek.

b) Az igazolvány tulajdonosai a méhészeti szakelőadásokat és gyűléseket látogathatják és élvezik mindazon kedvezményeket és előnyöket, amelyeket a rendezőség részükre szállodákban, cégeknél, szórakozóhelyeken, a C. F. R.-nél utazási és szállítási kedvezményekben stb. biztosít.

13. **Az áruk vasutttól való beszállítását** a Deutsch Testvérek cég szállítási vállalata (Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii-Főtér 23. sz.) eszközli, éspedig 100 kg.-ként 40 lej egységáron.

14. **Tűzvéz elleni biztosítás díja:** Minden megkezdett 1000 lej érték után 2 lej, mely összeg a bejelentéskor a helydíjjal együtt fizetendő.

15. A kiállítás és vásárral kapcsolatos kérdésekben felvilágosítást nyújt az E. M. E. titkári hivatala (Cluj-Kolozsvár, Str. Regală-Majális utca 16. sz.).

Kölyökcsaládok alkotása a leggyorsabb szaporítási mód.

Irta: Tamaskó József.

A nagymérvű téli pusztulást csak gyors és cél-szerű munkával pótolhatjuk. Alább közöljük Tamaskó József jugoszláviai magyar szakírónk erre vonatkozó cikkét. A kölyök családokat csak megfelelő számú termékeny anyával nevelhetjük. Az anyaneveléssel márciusi számunkban foglalkoztunk részletesen.

Gyors, tömeges és legeredményesebb szaporítási mód a néhány keretes kölyökcsaládok alkotásával lehetséges. Ily módon a tervbevett szaporodási létszámot megfelelő számú fiatal termékeny anya birtokában akár egyszerre is elvégezhetjük és gondját elvetettük.

Aki erősen óhajt szaporítani, az akárcra az anyát csak mérsékelten korlátozza. Egyébként annyi kölyökcsaládot alkotunk, ahány anyával rendelkezünk, vagy ahány kölyökcsalád számára megfelelő kap-tárunk van.

A kölyökcsaládokat a következő-ként alkotjuk meg: A kaptárt megfelelően előkészítjük. Ekkor a törzscsaládot kibontjuk, anyját kikeressük és azon a kereten melyen találjuk félrehelyezzük. Ekkor kivesszünk 1 virágporos és 1 mézes keretet néppel együtt, behelyezzük kétoldalt az előkészített kaptárba úgy, hogy 2 keret még közéjük férjen. A virágporoskeret mellé egy fiasításra alkalmas világos munkássejtes lépet helyezünk, a mézes keret mellé pedig egészen fedett vagy tulnyomólag fedett fias keretet helyezünk néppel együtt. A sor-

rend tehát a következő: 1. Virágporos, 2. üres, 3. fias, 4. mézeskeret. A kölyökcsaládokat tehát 4 kerettel alkotjuk. Értem ezalatt a nagykereteket. A kisebb keretek párosával számíthatók. Pl. egy kifejldött Egylei Nagy vagy egyéb hasonló méreten levő családtól 2-3 kölyökcsalád alkotható anélkül, hogy a családot érzékenyen meggyengítenők. Ezen érvágás azonban hatásos ahhoz, hogy egy időre a rajzási kedvét elvegye. Miután a kijáró méhek a törzscsaládhoz visszarepülnek, ezért egy-egy fiaskeretről még külön népet is söprünk a kis családhoz, hogy az esetleges hűvösebb időben is elegendő népe legyen a fiasítás takarásához. Miután a kis családnak néhány napig kijáró méhe nem lesz, itatásáról nem szabad megfeledkezni. Egyéb hiányában az üresséjtes keretben is adhatunk be nekik vizet.

Az anyásítást a következő napon eszközöljük a már ismert módok valamelyikével.

Az így megalkotott és meganyásított kölyökcsaládokat 8-10 napig nem háborgatjuk. Ezen idő alatt az anya a beadott üres lépet már be is fiasította, de a beadott fiasítás kikelési helyét is betetétzte. Ekkor fészekbővítést alkalmazunk szintén egy üres lép beadásával, de ugyanekkor 1-2 fedett fias keretet is adhatunk hozzá oly törzscsaládotól, melyeknek kis gyengítése a rajzási hangulat elodázása miatt szükséges. Ily módon a kölyökcsaládok a nyári hordásra már rendes termelő családokká fejlődnek.

Mily más ez a módszer, mint a rajzásra való várás, vagy a családok kettéosztásával való műrajzot-tatás, vagy esetleg az állomány egy

részének szaporításra való berendezése. A ketté osztással sok esetben egy koldusból kettőt csinálnak, mert hordástalan nyár esetén egyik család sem megy semmire, a kisebb hordási lehetőségeket a két meggyengített család nem tudja kihasználni; megalkotásuk után pedig mindkét családnál alaposan megbontottuk a családok természetes rendjét. Az egyiknél anyanélküli csupa fiatal, míg a másiknál anyával főleg öreg méh van s csakis jó év esetén sikerül a két család rendez termelő családdá való fölvergődése. A kölyökcsaládokkal való szaporítás esetén a törzscsaládunk továbbra is megfelelő erőben és harmónikus belső állapotban marad, rosszabb időben is a legkisebb hordási lehetőséget kihasználja. A termékeny anyával idejében megalkotott kölyökcsaládoknál a petezés folytonossága nem szakad meg, hamarosan eléri azt az állapotot, hogy saját magát ellátja még rosszabb időben is. Hiszen gyakorlatból tudhatjuk, hogy az ilyen fejlődő családok fennmaradásuk és gyarapodásuk érdekében bámulatos energiát tudnak kifejtetni. Akár a fiatal előretörő nemzetek, tele vannak friss erővel, munkakedvvel.

A kölyökcsalád nemcsak mint gyors szaporítási módszer jelent előnyt a méhállományban, hanem egyben a törzscsaládok rajzási hajlamának levezetésére is nagyszerű szolgálatot nyújt, mert a törzscsaládok fölösleges fiasítását, népét van hova elhelyezni. Amilyen hasznos főhordásra az akácra az anya petezésének korlátozása épp olyan káros az a későbbi vontatottabb hordás esetén. Mert igaz az, hogy a rohamos hordás a mézelést, míg a lassu, de állandó hordás a szaporulatot szolgálja. Erdély egyes vidékein ilyen lassú hordású az akác utáni néhány hét kb. júliusig, amikorra a kasza már mindent letarol, de közeleg a nyári hordás

a tisztessű. Erre az időre jó ha minél népesebb és minél több méhcsaládunk van. Milyen jól feltudjuk ilyenkor használni a törzscsaládok népfelületét az immár erőtlő duzzadó kölyökcsaládokból lett termelő családokkal. Tehát ily esetben a termelés többszörösét érhetjük el a régebbi módszereinkkel szemben. Aszályos év esetén, amikor még a meglevő törzscsaládok fenntartása is gondot okoz, a felosztott kölyökcsaládok megint csak hasznot jelentenek népben, viaszban és élelemben.

Pár év előtt a rajzási láz léptének megakadályozására még magam is éltem az akácutáni részleges anyakorlátozás módszerével, sőt másoknak is ajánlottam. A célt ugyan elértem, de később magamtól rájöttem, hogy jóval több az eredmény, ha a rajzási lázt kölyökcsaládok alakjában vezetem le, amit másoknak is csak ajánlani tudok.

Szóba jöhet a lépkészlet kérdése is, mert bizony alig akadhat oly teljes állományú méhészet, ahol a törzscsaládonkénti 3—4 szaporulatot léppel elláthatná, ha csak azok kisebbített fészket is. E kérdésnél sokan megakadhatnak. A kételkedőket megnyugtathatom. Akác után — egyenlő nagyságu fészkek és méztéri kereteket feltételezve — a méztéri teljes lépkészletre már nincs szükség. Ebből elvehető. Ha hordás van, a fészkekben amúgy is építtetni kell néhány műlépes keretet. Ez követelmény. Tehát marad felesleges lépkészlet a kölyökcsaládoknak. Amikor a kölyökcsalád már megfelelő néppel rendelkezik és hordás van, egy műlépes keret építésre hozzá is beadható, amit szívesen munkába is vesz. Tehát a lépkészlet szaporítását már ő is megkezdi. A probléma inkább akkor vetődik föl, amikor a nyári főhordás a tisztessű vagy a hajdina megindul, mert ilyenkor

szükséges a kellőszámu kiépített lépkészlet a méztérbe a rohamosabban behordott nektár elraktározására. Ez esetben sem akadunk meg, mert néhány fedett fiaskeret amúgy is a méztérbe kerül és helyébe mülép jön a fészekbe kiépítés céljából. A további hiányzó lépkészletet pedig a kölyökesaládok adják. Annyi kölyökesaládot helyezünk rajállapotba, ahány a törzscsaládok hiányzó és a hordás szerint feltétlenül szükséges lépeit pótolja. Ezen rajállapotba helyezett volt kölyökesaládokat pedig csak lépkezdéses keretekkel látjuk el. Hogy abban a meleg és megfelelő gyűjtési időben mily bámulatos gyorsan és mily szép munkássejtes lépeket építenek ki ezen családok azt öröm nézni. Tehát nemcsak családokat és mézet kapunk, hanem szép szabályos munkássejtes, szabadéptményű lépeket is. A

fiatal anyával ellátott és rajállapotba helyezett méhcsalád s hozzá a tenyészidő bezárulta felé még csak véletlenül sem tér át heresejtes lépek építésére.

Megtörténhet, hogy vontatott nyári hordás esetén csak éppen hogy a téli készletet gyűjthetik be a családok. A szaporulatra nem dolgozó méhész ilyenkor nem pergethet, de pergethet a kölyökesaládokkal operáló méhész, mert a nemkívánatos létszámfeletti állományt feloszlathatja, mézét mint felesleget elpergetheti.

A kölyökesaládokkal dolgozó méhész nem igen szorul cukorra, csak az igazán nagyon katasztrofális évben; a saját viasz-szükségletét pedig kitermeli, sőt felesleget is. A kezdő és az állományszaporulatra törekvő méhész pedig gyorsabban eléri a célját.

A mézméreg gyógyszer.

Őszi napokon kinzó, szaggató fájdalom keseríti meg életünket. Azt mondjuk: reuma gyötör. Embertársaink egy csoportja: a méhészkedők nem ismerik ezt a kellemetlen érzést, mert a méhszúrások „áldozatait” messze elkerüli a reuma.

A méhlikás levegője és ezen keresztül a méz is telítve van az úgynevezett méhméreggel, amely fertőtlenítő, baktériumölő és konserváló hatása.

A méhméreg már bevonult a gyógyásztba. Eddig alkalmazott más szereket igen sokszor messze felülmúlt reuma, szivburoklob, szivbillentyűzavar, egyiptomi szembetegség gyógyításánál. Ujabbban rákbetegség, valamint tuberkulózis ellen is kísérleteznek vele. Kötőnően bevált ideggyulladásoknál, ischiásnál, idült ízületi bántalmoknál is.

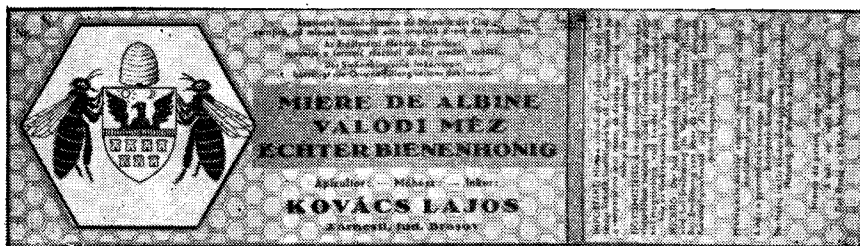
Az ókorban már Hipokratés is

merete és alkalmazta a méhmérget úgy, hogy a beteg testrészeket méhszúrásoknak tette ki.

A modern orvosi tudomány és gyógyszerészet kellemesebb megoldást talált: kenőcs alakjában alkalmazza a méhmérget. A kenőcsanyag a bőr fellazítására alkalmas kvarclisztet is tartalmaz, s így a méreg felszívódhat a bőrbe. A kezelés nem okoz fájdalmat.

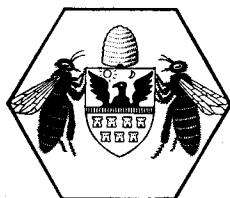
A méhméreg előállítására legjobban Németországban rendezkedtek be, ahol az illersteini méhfarmon 1200 család mintegy 60 milliónyi méhecskéjét arra kényszerítik, hogy mielőtt méhlikásukba jutnak, szivacszerű papírkorongba szúrjanak. Ebből természetesen fulánkjukat kihúzzhatják és így életben maradnak. A papírszivacsokból laboratóriumokban kivonják a mérget és úgy készítik el a gyógyszereket.

Bajkó Ferenc.



Az E. M. E. mézellenőrző jegye.

Az öntudatos E. M. E. tag csak ellenőrző jeggyel hozza forgalomba az idej méztermését.



Védjegy.

Az 5 éves munkaterv múlt évben megvalósított egyik pontját — a méztermés ellenőrző jeggyel való forgalomba hozatalát — a folyó évben kötelessége minden öntudatos E. M. E. tagnak a gyakorlatban is keresztülvinni. A múlt évben már jelentős számban rendeltek tagjaink ellenőrző jegyet és az értékesítésnél teljes mértékben élvezhették annak előnyeit. A rendes kereskedelmi árnál jóval magasabb áron értékesíthették terméküket. Miről van ugyanis szó? A becsületes méhészt mindig jóminőségű mézet hoz forgalomba. A nagymértékben elszaporodott kontárok azonban — olcsóbb — rossz minőségű — sok

esetben hamisított mézzel árasztják el a piacot. Ez ellen csak öntudatos és egységes fellépéssel védekezhetünk. Az ellenőrzőjeggyel ellátott edényben csak jó minőségű méz kerül forgalomba. A vevők egy része már a múlt évben megismerte az ellenőrző jegyeket — nagy része azonban a folyó évben kell megismerje. Aki ellenőrzőjeggyel ellátott mézet vásárol valamivel drágábban is, mindig keresni fogja ugyanezt a címkét, mert megelégedett. Így az értékesítést évről-évre biztosíthatjuk.

Felkérjük ezért az összes E. M. E. tagokat, hogy a saját egyéni érdeke — valamint a közérdek — szempontjából a mellékelt nyilatkozat aláírásával rendeljen a szükséghez mérten ellenőrző címkét.

Műlépet

hengerprésszel készült tiszta méhviaszból szállítok napi áron. Salakmentes viaszt áldolgozok különként 25% levonással vagy 40 lej ráfizetés ellenében. Rendelésnél a keret belvilágát kérem közölni, érdeklődésre csakis válaszlapon ellenében válaszolok. Csomagolás díjtalan.

Tóth István méhésze Cluj, Cal. Regele Carol II., 41-74.

Június a méhesben.

Erdélyi viszonylatban június a méhész évi munkájának a koronája. Rajzást és pergetést nagy átlagban e hónap adja. Nézzük röviden az egyes ténykedéseket:

1. Régi méhész mondás szerint Szent János-nap utáni raj életkép-telen. Nos, ezt a tételt mi is elfo-gadjuk. Tehát önmagától teletké-pes családot a hónap első felében lett rajoktól várhatunk. Üzemileg a rajoknál is csak annyi építtetés indokolt, amivel a fellépő építési ösztön levezethető. Általában rajon-ként 1 kg mülép előirányozandó s ennek előnyét majd a teletés mu-tatja igazán meg. Természetes raj-zásnál családonként 2 rajt fogad-junk el. A tenyésztő családtól ter-melést (főlösleget) is nem várha-tunk. A méhállománynak egy szin-ten tartásáért a rajokat átlagban legalább 1.5 kg-ra egészítjük ill. erősítjük. Igen meghálálják ha 1 ke-ret méz és 1 keret részben fedetlen fiasítást is adunk a mülépek mellé. Az ily beállított raj nem hagyja el a kaptárt semmikép (fiasítás visz-szatartja). Ha valamely természeti okból (pl. eső) közvetlen a behelye-zés után nem hordhat, megmenekül az éhezéstől. De az anyátlanság ve-szélyét is elkerülhetjük ill. megmu-tatja maga a család anyás illetve anyátlan voltát a fias lépen. A II. rajok és az elrajzott családok főlös-leges anyái legcélravezetőbben fel-használhatók anyacserekre mikor is csak pár napos a petézési szünet. Ugy a rajok, mint a lerajzott csalá-dok anyásodás szempontjából is ál-landó figyelmet igényelnek. Általá-ban ne sajnáljuk a rajjal járó több tőkebefektetést (mülép, mézes, fias keret stb.) mert az így indított raj lesz a jövő hasznos termelő ill. te-nyésztő egyede.

2. **Pergetés.** Csak beérett mézet pergetünk. Beérett köztudomásuan

a legalább $\frac{1}{2}$ részben fedelezett ke-ret. Csak a főlösleg a mienk. Gon-doljunk pl. az elmúlt hosszú és ne-héz télre a főlösleg birálatánál. In-kább mi elégedjünk meg kevesebb hozammal, mint kétezzé tegyük a teletést. Teletésre legalkalmasabb az akác- és vegyesvirág méz. Az eset-leg tarlóvirág és egyébből még adódható hordást úgy is megkapjuk az őszi rendezésnél. Ne bizzunk a későbbi esetleges hordásban, éppen mert az csak esetleges. Most tartá-lékolhatunk a tavaszi számító ete-tésre fedett mézes lépeket. **Márkáz-zuk az eladásra kerülő mézet. Jobb árat is érünk el, de bizalmat is éb-resztünk a vevőben. Tartsuk mézün-ket az általános árszínvonalnak megfelelő áron.** Az otthoni hordás csökkenésével készülünk erős esa-ládjainkkal vándorlásra. Időben és helyben jól megválasztott vándorlás okvetlen fedezi számításunkat. Kö-zöljük egyesületünkkel a környé-künkön vándorlásra alkalmas he-lyet, hogy így ország részünkről e téren is hogy úgy mondjam, egy vándorlási térkép alkotása váljon lehetségessé az érdeklődők irányí-tására.

A bármely okból nagyon helyhez kötött méhészzeink mesterséges méh-legelők létesítésével pótolják a vándorlást. Gondoljunk reá és készül-jünk már most az őszi méhészeti kiállításunkra, hogy az országgré-szünk méhészeti kulturájának méltó tükre lehessen.

Magyarvaskő, 1940. május 26.

Balogh Jenő,
ref. ig. tanító.

Az őszi méhészkiállítás ideje 1940.
év szeptember hó első napjairól
1940. év október hó 5—9 napjaira
halasztódott el. A kiállítási helység
nem változott.

Nyilatkozat.

Alólirott..... kijelentem, hogy az E. M. E.-nek a méz termelése és értékesítése ellenőrző jeggyel való védelméről szóló szabályzatát ismerem és az abban foglaltakat magamra nézve kötelezőnek elismerem, az előírásokat lelkiismeretesen betartom és családtagjaimmal, illetve alkalmazottaimmal is betartatom felelősség terhe mellett.

Ellenőrző jeggyel csak a saját méhesemből származó és valódi, hamisítatlan mézet hozok forgalomba és jelölök meg, illetve az ellenőrző jegyet csak a fenti származású és minőségű mézet tartalmazó üvegre, vagy tartályra ragasztom és azt úgy helyezem el az üvegen, illetve tartályon, hogy az ellenőrző jegy szalagjának elszakítása nélkül az üveg, illetve a tartály felbontható ne legyen.

Amennyiben visszaélés gyanúja merülne fel és a visszaélés bebizonyosulna, köteles vagyok 8 napon belül a saját költségemen

1. az ellenőrző jeggyel ellátott üvegről, illetve tartályról az ellenőrző jegyet eltávolítani,

2. a birtokomban levő, még fel nem használt ellenőrző jegyeket az E. M. E. rendelkezésére bocsájtani,

3. a hírnévrontásért az E. M. E. pénztárába 1000, azaz egyezer lej büntetésként befizetni,

4. ezenkívül tudomásul veszem, hogy a visszaélést elkövető tag 5000 lejig menő pénzbírsággal, a tagok sorából való kizárással, a visszaélésnek a sajtóban való közzétételével büntendő.

Évi termésem átlag kg.

A méhcsaládok száma: drb. kaptárban drb. ka-ban.

Lakhely magyarul: románul:

Utolsó posta magyarul; románul:

Vármegye magyarul: románul: Vasutállomás:

A méhészet helye magyarul: románul:

Tudomásul veszem, hogy az ellenőrző jegy ára 100 darabig darabonként à 1 lej A 100 darabon felül rendelt ellenőrző jegy ára darabonként 60 bani. Ellenőrző jegyet csakis árának előzetesen való befizetése ellenében küld az egyesület.

Ezenrel megrendelek: drb. ellenőrző jegyet à 1 L. L.

..... drb. ellenőrző jegyet à 60 bani L.

1 drb. szabályzatot és eladási naplót à 5 L. 5 L.

Összesen: L.

mely összeget a mai napon postára adtam.

Kelt,

.....
tanu.

.....
olvasható aláírás.

.....
tanu.

Tanítsuk hozzátartozóinkat méhészkedni.

Már régebbi idő óta figyelem, hogy mi történik a nagyobb méhészetekkel, ha kezeljük, a méhész elhal. Sok esetben azt lehet tapasztalni, hogy a méhész elhalálózása után jól jövedelmező méhészetek mennek tönkre, kezelés hiányában.

Nem minden méhésznek adatik meg, hogy halála után családjának megélhetésére elegendő vagyont vagy nyugdíjat biztosítson. Az természetes, hogy minden embernek, így a méhésznek is kötelessége, hogy családja jövőrele gondoskadjon.

Igen sokszor lehet látni egyes méhésztársaknál, hogy felesége, vagy családjai valósággal ellen-szenvvel vannak a méhészet iránt.

Amikor a megélhetési gondok a hátramaradottakra maradnak, bizony akkor ők is szeretnék, ha tudnák a család jövőjét a méhészetből biztosítani. Szegény asszony vagy gyermek azt sem tudja ilyenkor, hogy mit is csináljon? Sajnos, igen sok méhész nem is engedi, hogy családja mellette megtanulja a méhészet kezelését, bár a család szeretné azt megtanulni. Az ilyen esetben azért ritkábban megy tönkre a méhészet, mert a legfontosabb, a méhek szeretete meg van a családban. Azért a méhésznek nem szabad úgy elzárkóznia a méhek kezelésével a saját családja előtt.

Megemlítünk pár esetet, hogy milyen jó ha a méhésznek a családja is tud méhekkel bántani, sőt mondhatni igen szép eredményeket ér el egyik-másik. Ismerek olyan falusi bognárt, kinek szép és jól jövedelmező méhészete van. Egész héten el van foglalva, így a felesége kezeli állandóan a méhesaládokat igen jó eredménnyel. Egyik alkalommal, mikor nála jártam, meglepetésemre a felesége gyalult, a bognár meg szegelte a kaptárait. Ez az az asszony biztatta férjét, hogy még csak pár évig dolgozzon türelemmel. Közben fölszaporítják méhállományukat, aztán szerényen megélnek a méhészetből. Nézetem szerint el is fogják érni céljukat.

Aztán ismerek olyan bányász családot, amelynek minden tagja jó méhész. Ha a férj és a fiú a bányában vannak, úgy akkor a feleség és a leány dolgozik a méhekkel. Így aztán a méhek kezelése nagyrészt a felnőtt leány gondjaira van bízva.

Ezen a méhésztársakon kívül még többet ismerek, kik egész nap el vannak foglalva és a méhészet kezelése a feleség vagy a gyermek gondjára van bízva. El kell ismer-ni, némelyik igen szép eredményeket ér el. Az ilyen méhészetek nem mennek tönkre, ha a kenyérkereső apa meghal és nem marad utána nyugdíj vagy annyi vagyon, hogy abból családja gond nélkül megéljen.

Azért felhívom méhésztársaim hozzátartozóit, ne legyenek ellenségei a méhészetnek. Igaz, hogy a méhészet eleinte kiadással jár, de ez is olyan kiadás, mint a földművesnek a földvétele és a felszerelés. Legyünk belátók, mert semmiből lehetetlen bármit is kezdeni.

Marjay Gyula.

Egyleti élet

Méhészeti előadás Magyarzsomboron. Nem rég érdekes előadást tartott **Tamás József E. M. E.** tag. Magyarzsomborin „Milyen vidéken fogjunk hozzá méhészkedni?” címmel. Az előadáson megjelentek Czinczák András ref. lelkész, Szilágyi János, Bathé Jánosné, Czinczák György és még sokan mások. Az előadás után megvitatták a súlyos tél által okozott katasztrófális méhpusztulást.

Az ingyenes méhészeti tanfolyam, amelyet egyesületünk juniubsan óhajtott megnyitni, közbejött akadályok miatt elmarad őszire.

Kisebb szakközlemények.

A méz derítése abból áll, hogy a pléhbödönbe ömlesztett mézet befödve a nap melegén lehetőleg verőfényes helyen tartjuk 6—8 napon át. A nap melegétől a méz molekulái (finom apró részei) mozgásba jönnek és minden idegen anyagot felszínre dobnak. Érdeklünk, hogy a mézből a belejutott virágpor tömege felszínre jusson és azt onnan eltávolítsuk. A nap hevének kitett bödönbe a felmelegedett méz lassu, láthatatlan mozgásban áll és e mozgással minden idegen test a felszínre vetődik és ott megáll. Innen este egy kanál segítségével az idegen anyagot (virágport) eltávolítjuk. Minél többször ismétljük meg, annál tisztább és tükörfényesegű tartós mézet nyerünk azzal az előnnyel, hogy az ilyen méz későbbre cukrosodik.

Gyöngye családok egységesítésével és egyenlősítésével ne sokat bajlódjunk. Amelyik család valami ok miatt fejlődésében hátramaradt, csak az esetben erősítsük, ha a felsegítést a többi károsítása nélkül hajthatjuk végre. Nevezetesen két fejletlen családot egyesítünk akár helyeserével, akár a közölt módon. A két gyöngéből így erősebb családot hozva létre, az évben még a gyöngék is hasznosítható családok lehetnek. Ha csak egyetlen gyöngye családnak van, egyesítsük az erőshöz, mert a gyöngye családnak az erősebbek rovására történő felsegítése fiasításos keveretek adagolásával vagy népességgel, akár helyeserével adott népességgel, csak tulfejlett családokból engedhető meg. Tavasszal ugyanis arra kell törekednünk, hogy a családok önmagukból kiindultan rohamosan erősödjének. Ha a népes-

ség megérdemli, hogy anyavesztés következtében legyengülő törzset erősítsük, úgy tartalékanyával segítünk rajta, mely esetben megengedhető, hogy 1—2 tulfejlett család érett fiasításból vagy a tartalékanyáktól adjunk neki kikelő népességet, amivel a néhány napi árvaságából előállott veszteséget utánpótoljuk.

Rablás kitörése alkalmával úgy a rabló, mint a rabolt családot 3 napig sötét pincébe tesszük és itatjuk. A három napi fogság után visszahelyezzük és ha a rabláshoz szokott törzs a rablást folytatná, azonnal építésre utaljuk. Kiveszszük az összes lépéptményét és műlépet adunk be neki, hadd legyen mivel töltse idejét. A rablást ezzel teljesen megszüntettük.

A mézecet készítése. A mézecet a mézborból készül olyformán, hogy borecetet szerzünk be és minden 1 liter borecethez 3—4 liter mézbort keverünk és a bekevert ecetcefrét a konyhán, ahol a + 25—28 C° meleg állandó, lefödve széles száju edénybe rakjuk, míg a tetején képződött hártya az ecetbakteriumok elszaporodását mutatja. Mikor ezt észleljük, akkor lefedjük és hordóban tovább érleljük, míg az ecetképző edényünkbe új anyagot töltünk.

Itatók kihelyezése. Kora tavasztól a méhes családoknak állandóan szükségük van vízre. A fiasítás táplálásához készítenő tápnyal $\frac{2}{3}$ része víz. Minél inkább fejlődnek a családok, annál több vizet fogyasztanak el naponta. Egy 30.000 álcával bíró család napi vízszükséglete csaknem teljes $\frac{3}{4}$ liter. Állítsuk az itatókat közvetlen a méhesek elé, 3—4 méter távolságra.

Apróhirdetések.

Gyékénykas kis és nagytételben. Hanemannrács külföldi, rakodókaptár felsőkezelésű kapható Makránszky Béla méhészetében Carei. 9

25 családból álló méhes teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni lehet: Ávrám Jánosné, Șomcuta-Mare, Str. Spital, jud. Satu-Mare. 10

Méhészek figyelmébe! Mielőtt méztermését eladná, ajánlja nekem. Tiszta pergetett és lépes mézet állandóan veszek. Joó Lajos, Oradea, Str. Take Ionescu 24. 11

Műlép kapható kg-ként 310 lejért. Hengerpréssal készítik beküldött viaszból kg-ként 40 lejért műlépet, vagy 20% levonással. 5 kg-on felül bérmentve küldöm a műlépet, melynek ára előre befizetendő. A műlép valódiságáért felelek. Nagy Ferenc méhész Cehul-Silvaniei jud. Sălaj. 17

Vennék 10–15 parasztkasban méheket, vagy 25–30 drb. rajt rajzás idején, ármegjelöléssel közölni alábbi címre: Hermann ház, Lunca Bradului, jud. Mures. 15

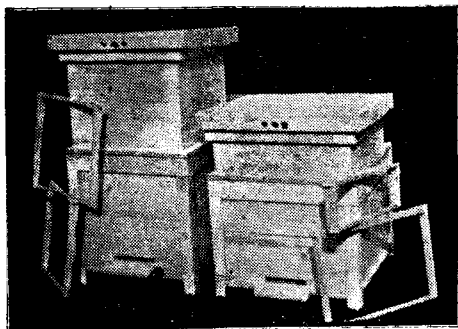
Méhanyak bánáti és olaszfajú nevesített tenyésztett kiválasztott törzscsaládoktól június 15-től október 15-ig kaphatók előjegyzés sorrendjében darabonként 200 lejért, a pénz előzetes beküldésével vagy utánvétellel. Betegségmentesség, élveérkezés garantálva. Válaszbélyeg melléklendő. Vécsey László Giera, jud. Torontal. 14

Eladok műlépet 30x40 cm-re préselve ára kg-ként 250 lej. Neszuk János Sighet, Str. Gheorghe Sincai Nr. 74. 13

Eladó Rietsche-féle tászkás 17–25 m. műlépprés, 1500 lej. Sötér Kálmán „Méh és világa“ elméleti rész 1114 old. Két erős vászonkötésben 1500 lej. Ara előre elküldendő Mihály Károly, Gherla, Parochia reformata, jud. Somes. 12

Házi mézestészta készítése című, Kremnitzkyné Fröhlich Ilona E. M. E. igazgatóválasztmányi tag tollából bővített kiadásban megjelent füzet kapható az E.M.E. titkári hivatalában (Cluj, Str. Regală 16.) A füzet ára darabonként 25 L. Póstan való küldés esetén 26 lej postai portó is. Ajánlottan küldve 36 lej.

Raktáron tartom az **Egyleti nagy és Egyleti kis kaptárokat.**



Egyleti kis

Egyleti nagy

Megrendelésre vasuton is szállítom. Készíték rendelés után bármilyen más kaptárokat is. — Ugy a kis Egyleti, mint a nagy ára **790** lei, teljesen felszerelve. — Gépen csapzott vályus keret drb-kénti nagyság szerint 6–8 lei

Keretléc 100 folyó m :

10 mm. vastag 170 lei.

8 mm. vastag 150 lei.

6 mm. vastag 130 lei.

Kérdésre válaszbélyeg ellenében felelek. Nagyobb megrendelések esetén külön árajánlattal szolgálók.

Rendeléskor 50% előleget kérek.

VARADI BÉLA kaptárkészítő üzeme Cluj, Str. Regimentul 83. Inf. Nr. 4. címre küldendők. — Fiókraktár: Vásárhelyi Albert méhész, Aiud, Strada Mărășesti 2.